



  
STAIRVILLE

Fan-200 DMX  
machine à vent

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

21.02.2020, ID : 376918 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>4</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	5
	1.2 Conventions typographiques.....	6
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	6
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>9</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Installation et mise en service</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
<b>7</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>31</b>
<b>8</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>32</b>
<b>9</b>	<b>Nettoyage</b> .....	<b>33</b>
<b>10</b>	<b>Protection de l'environnement</b> .....	<b>34</b>

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : charge suspendue.
	Avertissement : emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour produire une circulation d'air réglable dans les applications de show. L'appareil est conçu pour un usage professionnel et semi-professionnel et ne convient pas à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER**

#### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



**DANGER**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



**DANGER**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.

### 3 Performances

- Vitesse de ventilation réglable
- Angle d'inclinaison réglable (180°)
- Contrôle par DMX ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Fonction Timer
- Prises de raccordement DMX à trois ou cinq pôles
- Raccordements verrouillables (Power Twist) pour alimenter soi-même et pour alimenter d'autres appareils
- Moteur blindé pour le fonctionnement avec des machines à brouillard
- Embases Omega pour le montage sur traverse incluses dans la livraison
- Câble d'alimentation électrique (Power Twist) inclus dans la livraison

## 4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Soulevez l'appareil uniquement par sa base. Il peut être endommagé en le soulevant par l'enveloppe du ventilateur.

Vous pouvez installer l'appareil en position verticale ou dans une position suspendue. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant les travaux, la zone en dessous de l'appareil doit être bouclée.

### Possibilités de fixation

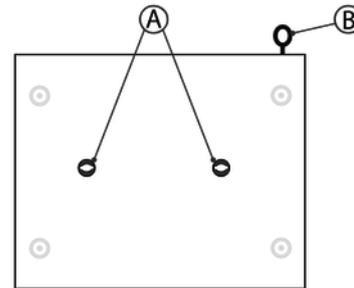


#### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.

Les filetages situés sur la surface inférieure permettent un montage sur traverses sûrs de l'appareil à l'aide des embases Omega. Sécurisez en outre l'appareil à l'aide d'un câble de retenue de sécurité contre la chute.



A Filetage pour la fixation des embases Omega.

B Œillet pour une corde de sécurité.

### Câblage

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



#### **REMARQUE !**

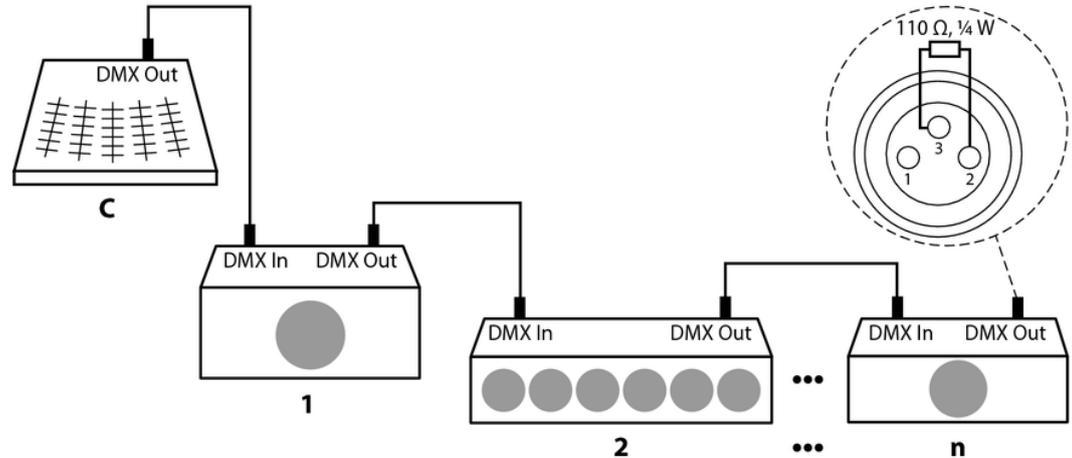
##### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

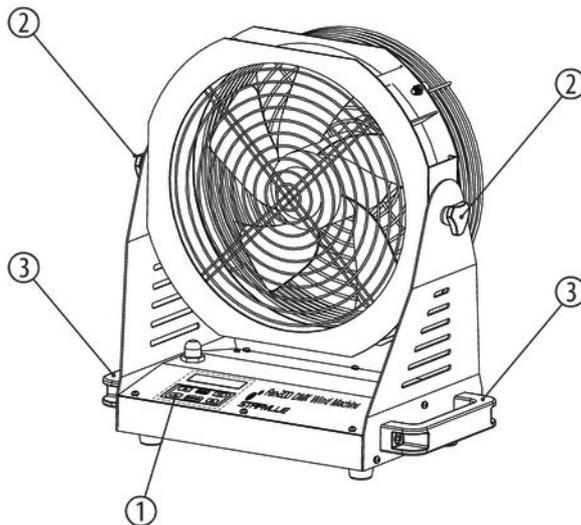
**Connexions en mode DMX**

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\text{ W}$ ).



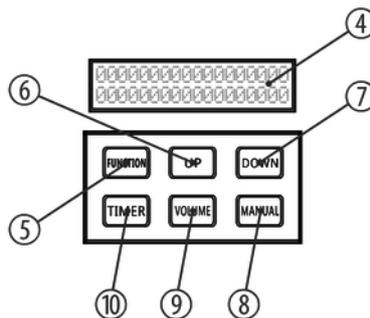
## 5 Connexions et éléments de commande

### Vue de face



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Panneau de commande avec écran.                                |
| 2 | Vis de blocage pour la fixation de l'enveloppe du ventilateur. |
| 3 | Poignée  |

### Panneau de commande avec écran



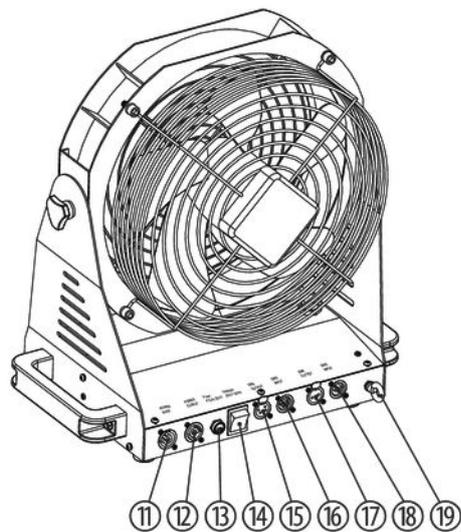
4 Écran

5 [FUNCTION]

Touche pour choisir le paramètre de réglage.

6	<i>[UP]</i> Incrémente la valeur affichée d'une unité.
7	<i>[DOWN]</i> Décrémente la valeur affichée d'une unité.
8	<i>[MANUAL]</i> Touche pour le réglage manuel du ventilateur.
9	<i>[VOLUME]</i> Touche pour adapter la vitesse du ventilateur.
10	<i>[TIMER]</i> Touche pour l'activation du mode de fonctionnement TIMER.

## Arrière



11	<i>[POWER INPUT]</i> Prise d'entrée verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique.
12	<i>[POWER OUTPUT]</i> Prise de sortie verrouillable (Power Twist) pour l'alimentation électrique d'autres appareils.
13	<i>[Fuse]</i> Porte-fusible
14	<i>[Voltage]</i> Interrupteur principal de mise en marche ou en arrêt de l'appareil.
15	<i>[DMX OUTPUT]</i> Sortie DMX à 5 pôles.
16	<i>[DMX INPUT]</i> Entrée DMX à 5 pôles.
17	<i>[DMX OUTPUT]</i> Sortie DMX à 3 pôles.

18 *[DMX INPUT]*

Entrée DMX à 3 pôles.

19 Œillet pour une corde de sécurité

## 6 Utilisation

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Les affichages « *WELCOME* », « *Version Vx.x* » et « *AC~230V 50Hz* » apparaissent à la suite à l'écran. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner.

### Fonctionnement en continu

Appuyez plusieurs fois sur *[FUNCTION]*, jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur « *Volume* ». Dans ce mode de fonctionnement, vous pouvez adapter la vitesse du ventilateur avec les touches *[UP]* et *[DOWN]* dans une plage de « 1 » ... « 9 ».

Le ventilateur tourne en fonctionnement continu, la valeur de réglage est immédiatement enregistrée et peut être modifiée à tout moment.

### Mode manuel

La touche *[MANUAL]* vous permet de commander le ventilateur en mode manuel. Le ventilateur tourne à vitesse maximale, tant que vous maintenez la touche appuyée.

## Fonctionnement DMX

En fonctionnement DMX, l'appareil est contrôlé par un contrôleur DMX. Le tableau suivant indique l'affectation des trois canaux.

Canal	Fonction	Valeur
1	Vitesse du ventilateur	0% ... 100%
2	Intervalle de temps entre deux phases d'allumage	1m ... 999m ou 5s ... 999s
3	Durée de l'allumage par phase d'allumage	1m ... 999m ou 5s ... 999s

## Fonctionnement programmé, fonctionnement DMX

Appuyez plusieurs fois sur *[FUNCTION]*, pour afficher l'un après l'autre les différents paramètres de réglage pour le fonctionnement programmé et le fonctionnement DMX (voir tableau suivant). Adaptez les valeurs respectives à l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*.

Paramètre	Fonction
« <i>IntervalSet</i> »	Intervalle de temps entre deux phases d'allumage, plage de valeurs en fonction du réglage de « <i>TimingSet</i> » « 1m » ... « 999m » ou « 5s » ... « 999s ».
« <i>DurationSet</i> »	Intervalle de temps par phase d'allumage, plage de valeurs en fonction du réglage de « <i>TimingSet</i> » « 1m » ... « 999m » ou « 5s » ... « 999s ».
« <i>VolumeSet</i> »	Vitesse du ventilateur, plage de valeurs « 1 » ... « 9 ».
« <i>DMX512</i> »	Adresse DMX, plage de valeurs « 1 » ... « 512 ».
« <i>TimingSet</i> »	Sélection de l'unité de temps pour les paramètres « <i>IntervalSet</i> » et « <i>DurationSet</i> », plage de valeurs minutes « <i>MIN</i> » et secondes « <i>SEC</i> ».

Si vous n'actionnez aucune touche pendant 15 secondes environ, l'affichage revient au premier paramètre de réglage « *IntervalSet* ».

Appuyez sur [TIMER] pour activer le fonctionnement programmé. L'écran affiche les réglages « *IntervalSet* » et « *DurationSet* ».

Ou bien commandez l'appareil en fonction de l'assignation d'adresse via un contrôleur DMX raccordé.

## 7 Données techniques

Angle d'inclinaison boîtier de ventilateur	180°
Flux d'air	34 m <sup>3</sup> /min à 2100 min <sup>-1</sup>
Émission de bruit	env. 70 dB/1m
Puissance consommée	200 W
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz
Fusible	5 mm × 20 mm, 12 A, 250 V, rapide
Dimensions (L × H × P)	430 mm × 460 mm × 400 mm
Poids	9,8 kg

## 8 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 9 Nettoyage

### Composants de l'appareil

Nettoyez les composants de l'appareil accessibles de l'extérieur régulièrement. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur les composants de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon sec et doux.
- Enlevez les dépôts incrustés avec un chiffon légèrement humecté.
- N'employez jamais de nettoyant, d'alcool ou de diluant.

## 10 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)